

II-B REKLAME AN FAHRZEUGEN / PUBLICITÉ SUR LES VÉHICULES

STARTNUMMERN

Art. 1 Auf beiden Seiten der Fahrzeuge muss für die Startnummern eine rechteckige Fläche von mindestens 50 cm Breite und 38 cm Höhe (Rennwagen Gr. D + E = 45 x 33 cm) vorgesehen werden, die von jeglicher Werbung frei ist.

Bei Rallyes muss für die Startnummern auf beiden Fahrzeugseiten eine rechteckige Fläche von mindestens 70 cm Breite und 50 cm Höhe vorgesehen werden.

Art. 2 Auf jedem Fahrzeug müssen die Startnummern an folgenden Plätzen angebracht werden:

- auf den vorderen Türen bzw. auf der Höhe des Cockpits (Sitz) des Fahrers, auf beiden Seiten des Wagens;
- bei Rundrennen eine zusätzliche Nummer auf der vorderen Haube des Wagens nach rechts/links gemäss Sonderreglement gerichtet;
- bei Rallyes oben links (Fläche 28 x 24 cm) auf die im Art. 1 definierten Türkleber sowie oben nach vorne auf den hinteren Seitenscheiben und oben rechts auf der Heckscheibe; die Rallyeschilder müssen vorne und hinten am Fahrzeug angebracht werden und dürfen die Nummernschilder nicht verdecken.

Art. 3 Die einzelnen Ziffern der Startnummer müssen schwarz auf weissem Grund sein und eine klassische Form haben. Ausgeschnittene Nummern sind nicht zulässig.

Art. 4 Ausser bei Rallyes beträgt die Mindesthöhe der einzelnen Ziffern der Startnummern beträgt 28 cm und die Strichdicke 5 cm (Rennwagen Gr. D+E = 23 x 4 cm). Ein weisser Rand von mindestens 2 cm rund um jede Ziffer muss erhalten bleiben.

Art. 5 Bei allen Veranstaltungen werden die Veranstalter die Nummern 1 bis 99 für die zwei- und einsitzigen Rennwagen der Gruppe C+D+E reservieren.

Art. 6 Die Organisatoren sind für die Kontrolle der Konformität der Startnummern, vor der Einfahrt des Wagens auf die Strecke, verantwortlich.

REKLAME

Art. 7 Den Bewerbern ist gestattet, auf ihren Fahrzeugen und den Bekleidungen ihrer Fahrer jegliche Reklame anzubringen, soweit sie nicht anstössig ist und nicht mit den gesetzlichen Bestimmungen in Konflikt tritt. Politische Propaganda ist nicht zulässig.

Art. 8 Verboten sind jegliche Reklametafeln, die eine Karosserieänderung verursachen oder die aus der Karosserie herausragen.

NUMÉROS DE COMPÉTITION

Art. 1 Une surface rectangulaire d'au moins 50 cm de large et 38 cm de haut (monoplaces gr. D + E = 45 x 33 cm) devra être prévue des deux côtés du véhicule pour les numéros de compétition et maintenue entièrement libre de toute publicité.

En rallye, une surface rectangulaire d'au moins 70 cm de large et 50 cm de haut devra être prévue des deux côtés du véhicule pour les numéros de compétition.

Art. 2 Sur chaque véhicule, les numéros de compétition devront être apposés aux endroits suivants:

- sur les portières avant, resp. à la hauteur de l'habitacle (siège) du pilote, de chaque côté du véhicule;
- en circuit, un numéro supplémentaire sur le capot avant du véhicule, tourné vers la gauche/droite selon règlement particulier;
- en rallye, en haut à gauche (surface 28 x 24 cm) sur les panneaux de portières définis à l'Art. 1 ainsi que en haut vers l'avant sur les vitres latérales arrière et en haut à droite sur la vitre arrière; les plaques de rallye devront être montées à l'avant et à l'arrière du véhicule et ne pas cacher les plaques d'immatriculation.

Art. 3 Les chiffres formant le numéro de compétition seront de couleur noire sur fond blanc. Leur dessin sera de forme classique. Les chiffres découpés ne sont pas admis.

Art. 4 Sauf en rallye, la hauteur minimum des chiffres composant le numéro de compétition sera de 28 cm et la largeur du trait de chaque chiffre de 5 cm (monoplaces Gr. D+E = 23 x 4 cm). Une bordure blanche d'au moins 2 cm sera maintenue autour de chaque chiffre.

Art. 5 Pour toute compétition, les organisateurs veilleront à réserver les numéros 1 à 99 aux véhicules biplaces et monoplaces des groupes C+D+E.

Art. 6 L'organisateur est responsable du contrôle, avant l'accès du véhicule à la piste, de la conformité des numéros de compétition.

PUBLICITÉ

Art. 7 Les concurrents sont autorisés à apposer sur leurs véhicules et sur les vêtements de leurs pilotes toute publicité, à condition qu'elle ne soit ni politique, ni outrageante et que, d'une manière générale, elle soit conforme aux dispositions légales en vigueur.

Art. 8 Sont interdites toutes les plaques publicitaires qui pourraient occasionner une modification de carrosserie ou qui feraient saillie sur celle-ci.

Art. 9 Alle Scheiben müssen frei von jeglicher Beschriftung bleiben, mit Ausnahme eines Streifens von max. 10 cm Breite am oberen Rand der Windschutzscheibe und, unter der Bedingung, dass die Rücksicht erhalten bleibt, eines Streifens von max. 8 cm Breite auf der Heckscheibe. Der Name des Fahrers darf einmal pro Seite auf die Scheiben im hinteren Teil des Fahrzeuges erscheinen, und zwar in Buchstaben oder auf einen undurchsichtigen Streifen von maximal 10 cm Höhe (Rallye siehe Kapitel VIII-C - Standardreglement Rallye - Art. 17.5).

Art. 10 Jeder Veranstalter hat die Möglichkeit, gewisse Karosseriestellen auf dem Fahrzeug für die Werbung der Veranstaltung zu reservieren. In diesem Fall hält er in der Ausschreibung oder spätestens in der Nennbestätigung den Text und die Art dieser Werbung sowie die dafür reservierten Stellen und Flächen fest. Im Falle der Ablehnung der Veranstalterwerbung kann vom Teilnehmer eine zusätzliche Gebühr bis zum Betrag von höchstens der Grund-Nenngebühr verlangt werden.

10.1 Unmittelbar über und unter den seitlichen Startnummern ist eine Fläche von 45 x 12 cm für die Veranstalterwerbung reserviert.

10.2 Darüber hinaus können mit Ausnahme der Windschutzscheibe höchstens 4 zusätzliche Flächen (max. 2 Flächen für einsitzige Rennwagen) von je höchstens 40 x 12 cm für die Veranstalterwerbung reserviert werden.

10.3 Bei Rallyes sind zwei Flächen von je 70 x 13 cm unterhalb und eine Fläche von 42 x 24 cm rechts von den Startnummern für die Veranstalterwerbung auf den Türen reserviert.

10.4 Jegliche Werbung, die sich auf eine Auto-, Reifen-, Treibstoff- oder Schmierstoffmarke bezieht, kann für den allenfalls ablehnenden Teilnehmer nicht Gegenstand einer zusätzlichen Gebühr sein.

Art. 11 Die Nichtbeachtung obiger Vorschriften kann für das betreffende Fahrzeug ein Startverbot zur Folge haben. Die Jury der Veranstaltung beschliesst endgültig über die Zulassung des Fahrzeuges.

Art. 9 Les glaces et les vitres des voitures doivent rester vierges de toute inscription, à l'exception d'une bande d'une largeur maximum de 10 cm sur la partie supérieure du pare-brise et, à condition que la visibilité vers l'arrière reste intacte, d'une largeur maximum de 8 cm sur la vitre arrière. Le nom du pilote pourra apparaître une fois par côté sur les vitres de la partie arrière du véhicule, en lettres ou sur un bandeau opaque de 10 cm de hauteur maximum (Rallye voir Chapitre VIII-C - Règlement Standard Rallye - Art. 17.5).

Art. 10 Chaque organisateur a la possibilité de réserver certains endroits sur la carrosserie pour y faire figurer la publicité de sa manifestation. Le cas échéant, il précisera au règlement particulier, ou au plus tard dans la confirmation d'engagement, le texte et le genre de cette publicité, ainsi que les endroits et les surfaces qui lui sont réservés. Un droit supplémentaire n'excédant pas le montant des droits d'engagement de base pourra être exigé du participant en cas de refus de la publicité de l'organisateur.

10.1 Immédiatement au-dessus et au-dessous des numéros de compétition latéraux, un espace de 45 x 12 cm est réservé à la publicité de l'organisateur.

10.2 En outre, au maximum 4 surfaces supplémentaires (max. 2 surfaces pour les mono-places) de 40 x 12 cm max. chacune pourront être réservées pour la publicité de l'organisateur, à l'exception du pare-brise.

10.3 En rallye, deux espaces de 70 x 13 cm chacun en dessous et un espace de 42 x 24 cm à droite du numéro de compétition sont réservés à la publicité de l'organisateur sur les portières.

10.4 Toute publicité se rapportant à une marque d'automobiles, de pneumatiques, de carburant ou de lubrifiant ne pourra pas faire l'objet d'un droit supplémentaire pour le participant qui la refuserait.

Art. 11 La non observation des dispositions ci-dessus peut entraîner une interdiction de départ pour le véhicule concerné. Le jury de l'épreuve décide définitivement de l'admission du véhicule.